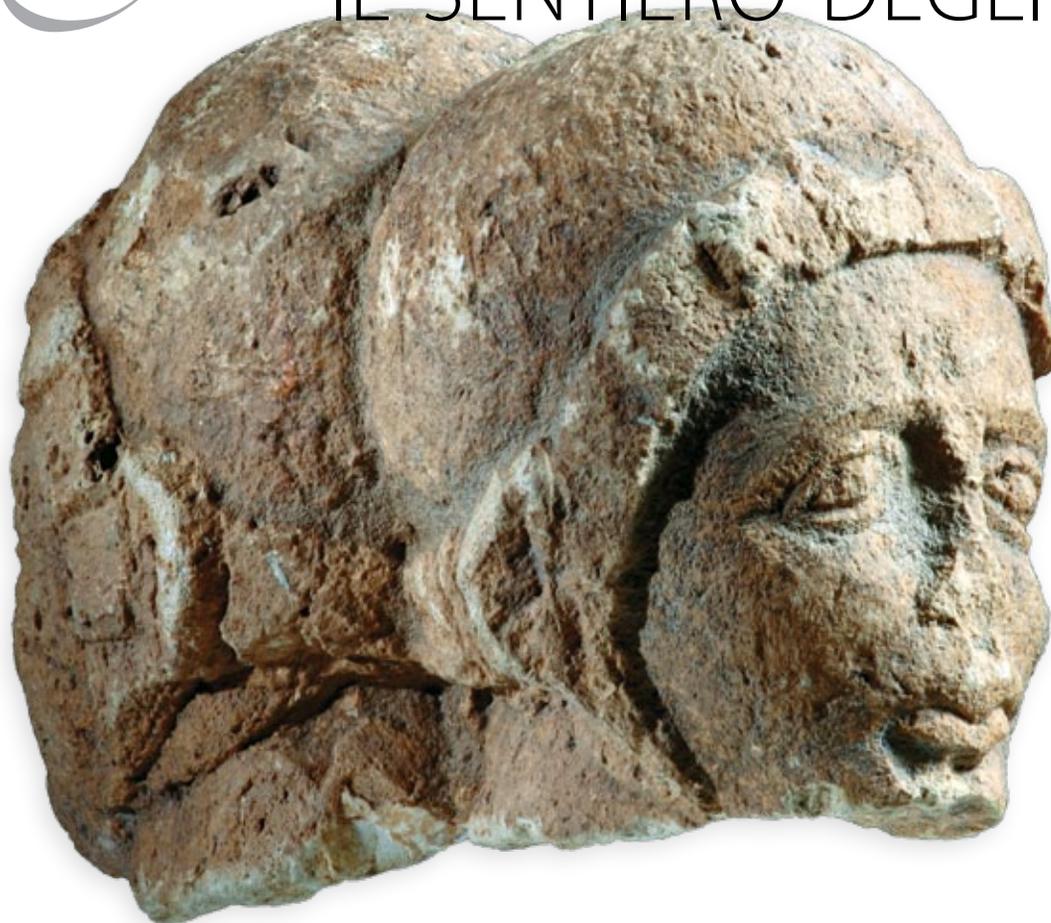


ISTARSKI ARHEOLOŠKI PARKOVI:

PUT

*bagova*

I PARCHI ARCHEOLOGICI ISTRIANI:  
IL SENTIERO DEGLI DEI







**Srce Istre** KULTURA I BAŠTINA ISTRE, RAZVOJ PREKOGRANIČNIH TURISTIČKIH ITINERARA U URBANIM I RURALNIM PODRUČJIMA ISTRE ODOBREN JE U SKLOPU PROGRAMA ZA SUSJEDSTVO SLOVENIJA – MAĐARSKA – HRVATSKA 2004–2006.

**Il Cuore dell'Istria** LA CULTURA ED IL PATRIMONIO DELL'ISTRIA, LO SVILUPPO DEGLI ITINERARI TURISTICI D'OLTRECONFINE NELLE ZONE URBANE E CULTURALI DELL'ISTRIA, È STATO APPROVATO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI VICINATO SLOVENIA – UNGHERIA – CROAZIA 2004–2006



INTERREG IIIA Program za susjedstvo Slovenija – Mađarska – Hrvatska 2004–2006.

INTERREG IIIA Programma di vicinato Slovenia – Ungheria – Croazia 2004–2006

ISTARSKI ARHEOLOŠKI PARKOVI:  
PUT *bogova*  
I PARCHI ARCHEOLOGICI ISTRIANI:  
IL SENTIERO DEGLI DEI



Projekt je sufinancirala Europska Unija  
Il progetto è stato cofinanziato dall'Unione europea



Projekt je provela Istarska županija  
Il progetto è stato realizzato dalla Regione Istriana



ISTARSKI ARHEOLOŠKI PARKOVI:

PUT <i>Bogova</i> .....	4
<i>Betiža</i> .....	8
<i>Brijuni</i> .....	12
<i>Červar Porat</i> .....	24
<i>Dvigrad</i> .....	28
<i>Lorun</i> .....	34
<i>Monkodošnja</i> .....	38
<i>Nezakcij</i> .....	42
<i>Simonov zaljev</i> .....	51
<i>Vižula</i> .....	56
<i>izvori</i> .....	58

I PARCHI ARCHEOLOGICI ISTRIANI:

IL SENTIERO DEGLI <i>dei</i> .....	5
<i>Betiža</i> .....	10
<i>Brioni</i> .....	18
<i>Porto Cervera</i> .....	26
<i>Duecastelli</i> .....	31
<i>Loron</i> .....	37
<i>Moncologna</i> .....	41
<i>Nesazio</i> .....	48
<i>Baia di San Simone</i> .....	54
<i>Isola</i> .....	57
<i>bibliografia</i> .....	58

# ISTARSKI ARHEOLOŠKI PARKOVI: PUT *baština*

Materijalni ostaci civilizacija koje su se kroz prošlost izmjenjivale na istarskom području još uvijek povremeno izlaze na vidjelo, nekad očekivano, a ponekad iznenađujuće, ispod slojeva zemlje. Tradicija arheologije u Istri traje više od jednog stoljeća. Arheolozi su često istraživali zbog znanstvenih razloga, ali i sprječavajući trajno uništavanje baštine radi gradnje prometnica ili zgrada. Brojni nalazi dolaze na vidjelo i slučajno, kao posljedica iskopa za građevinske radove, pa čak i pri obradi poljoprivrednog zemljišta. U pravilu, sve ono što ima povijesnu vrijednost, a iskopa se iz zemlje, završava u muzejima.

Arheološka istraživanja otkrivaju i ostatke arhitekture, ponekad cijelih naselja s njihovim ulicama i trgovima. Ta se otkrića ne mogu prenijeti u muzej nego se, u slučajevima kada je to moguće, konzerviraju i pokazuju na izvornom mjestu. Nažalost, s obzirom na količinu arheološke baštine u Istri vrlo je malo arheoloških nalazišta uređeno i pristupačno razgledavanju. U prošlosti se o takvom načinu čuvanja i predstavljanja baštine nije uvijek dovoljno skrbilo. Često se radi i o tehničkim razlozima, jer je poneke iskopine nemoguće konzervirati u dovoljnoj mjeri da ne propadnu nakon iskapanja.

Primjerice, u Puli i Poreču, negdašnjim sjedištima rimskih kolonija, ispod sadašnjih kuća i ulica postoje zamašni ostaci rimskog Parentiuma i Pole. I u jednom i drugom gradu na desetke je mjesta arheološko istraživanje otkrilo monumental-

# I PARCHI ARCHEOLOGICI ISTRIANI: IL SENTIERO DEGLI DEI

I resti materiali delle civiltà che in passato si alternavano sul territorio istriano, ancor sempre di tanto in tanto vengono alla superficie, a volte aspettatamente, a volte all'improvviso, sotto gli strati di terreno. La tradizione archeologica in Istria dura da oltre un secolo. Gli archeologi spesso svolgevano delle ricerche per motivi scientifici, ma anche per prevenire la distruzione permanente del patrimonio dovuta alla costruzione di viabili o edifici. Numerosi reperti vengono alla luce anche per caso, come conseguenza di scavi per lavori edili, ed addirittura durante la lavorazione dei terreni agricoli. Di regola, tutto quello che ha un valore storico e viene estratto dal terreno, finisce nei musei.

Le ricerche archeologiche svelano anche resti architettonici, a volte d'interi villaggi con le loro vie e piazze. Queste scoperte non possono venir trasmesse al museo, ma nei casi in cui ciò è possibile, vengono conservate e mostrate nei loro luoghi originali. Purtroppo, considerata la quantità del patrimonio archeologico in Istria, pochissimi sono i siti archeologici sistemati e idonei per essere visitati. In passato non si è sempre tenuto abbastanza conto del modo di custodire e presentare il patrimonio: i motivi spesso sono tecnici perché non è possibile conservare alcuni

ritrovamenti in una misura sufficiente per evitarne il degrado dopo il loro rinvenimento.

Per esempio, a Pola e Parenzo, una volta sedi delle colonie romane, sotto le case e le vie odierne, esistono i resti notevoli delle Parentium e Pola romane. Sia nell'una che nell'altra città, su decine di siti, la ricerca archeologica ha svelato dei monumentali resti urbani. Soltanto in alcuni siti questi reperti sono ancor oggi visibili. A Pola, dietro l'edificio dell'odierna banca in Piazza Foro, o dietro al Museo Archeologico dell'Istria, dov'è visibile una superficie ingente di resti archeologici, vi sono rappresentati i resti del Piccolo teatro romano. Assieme all'Arena, il Tempio d'Augusto, l'Arco dei Sergi e la Porta gemina che sono stati sostanzialmente conservati in tutto il loro volume, i monumenti di pietra esposti nel parco attorno al Museo, costituiscono un complesso impressionante in cui si può scorgere lo splendore e la grandezza dell'antica colonia di Pola.

A Parenzo, nel corso del XIX secolo, furono dissotterrati i resti di un grosso tempio, che pare sia il più grande tempio conosciuto del dio Marte o degli dei capitolini in Istria. Alcuni elementi architettonici rin-

ne urbane ostatke. Na samo nekoliko mjesta takvi su nalazi i danas vidljivi. U Puli, iza zgrade sadašnje banke na Forumu, ili iza Arheološkog muzeja Istre, gdje je vidljiva veća površina arheoloških ostataka – predstavljeni su ostaci Malog rimskog kazališta. Zajedno s Arenom, Augustovim hramom, Slavolukom Sergijevaca i Dvojnim vratima, koji su uglavnom sačuvani u punom volumenu, kameni spomenici izloženi u parku oko Muzeja čine dojmljivu cjelinu u kojoj se može naslutiti sjaj i veličina antičke kolonije Pole.

U Poreču su tijekom 19. stoljeća od građevina oslobođeni ostaci velikog forumskog hrama, navodno najvećeg poznatog hrama boga Marsa ili kapitolijskim bogovima u Istri. Pojedini otkopani arhitektonski elementi spojeni su i podignuti na novi zid u sredini hrama tako da dočaravaju izgled ukrašenog zabata na pročelju. Tijekom vremena u prostor hrama doneseni su i drugi nalazi, pa je sada to lapidarij na otvorenom. Vidjet ćemo ulomke velikih kapitela, kaneliranih stupova, ali i monumentalne blokove s isklesanim utorima za otjecanje vode koji potječu s foruma. Nedavno je započeto konzerviranje i predstavljanje dijela pločnika antičkog foruma, kojega je hram bio sastavni dio. Zajedno s ostacima hrama to će jasno pokazivati dio urbane opreme antičkog Parentiuma.

Uz današnja, na mnogim su mjestima u Istri otkriveni ostaci starijih, pretpovijesnih, antičkih, rimskih, pa i ranosrednjovjekovnih naselja, koja su uništena ratovima ili napuštena. Na 41 lokalitetu, mahom uz zapadnu istarsku obalu, gusto su koncentrirana pretpovijesna arheološka nalazišta: 19 gradina, 22 nekropole i osam pećina. Gradnja autoceste pogodovala je istraživanju još neistraženih područja, pa je to nova prilika za predstavljanje arheoloških nalaza na izvornom mjestu, jer osim Brijuna i djelomično Nezakcija niti jedan arheološki lokalitet nije uređen kao arheološki park, ali su neki dostupni za razgledavanje, ako znatiželjnik zna što traži.

Zanimljiv je podatak da su do sada pronađena 193 spomenika koja su povezana s 59 kultova u antičkoj Istri, a među njima je i *Histria Terra*, božica domaćeg tla koju se štovalo i u rimsko doba. Rimsko je Carstvo, naime, bilo tolerantno prema velikom broju lokalnih kultova, koji su preživjeli nekoliko stotina godina i praktično dočekali kršćanstvo. O kultovima svjedoče materijalni ostaci: zavjetni žrtvenici i ploče, kultne figurice. Mnogo autohtonih ženskih kultova otkrivenih na istarskom poluotoku upućuje na matrijarhat u ilirsko doba, koji se u tradiciji naslućivao i u doba rimske dominacije.

venuti sono stati uniti ed eretti su un nuovo muro al centro del tempio, di modo da evocare l'aspetto di un ornato frontone sulla facciata. Col passar del tempo, nel tempio furono portati anche altri reperti e quindi oggi questo luogo è un lapidario all'aperto. Vedremo i frammenti di grossi capitelli, colonne scanalate ma anche blocchi monumentali con scanalature scolpite per far defluire l'acqua che scorreva dal forum. Recentemente sono iniziati i lavori di conservazione e presentazione di un segmento del forum antico, di cui il tempio faceva parte integrante. Assieme ai resti del tempio, questo rappresenta una parte dell'attrezzatura urbana dell'antica Parentium.

Accanto a quelli odierni, in molte località dell'Istria furono scoperti i resti di villaggi preistorici, antichi, romani e anche risalenti al primo Medioevo, distrutti dalle guerre o abbandonati. Su 41 località, prevalentemente lungo la costa occidentale dell'Istria, c'è una fitta concentrazione di siti archeologici preistorici: 19 castellieri, 22 necropoli e otto grotte. La costruzione

dell'autostrada ha favorito la ricerca di zone ancora inesplorate, offrendo una nuova opportunità per presentare i reperti archeologici sul sito originale, perchè oltre a Brioni ed in parte Nesazio, neanche una località archeologica è strutturata come parco archeologico, anche se alcuni si possono visitare, se l'interessato ha le idee chiare su cosa cosa stia cercando.

È interessante il dato che finora sono stati trovati 193 monumenti, legati a 59 culti sull'antica Istria e fra loro c'è anche l'Histria Terra, la dea della terra istriana, che veniva venerata durante l'epoca romana. L'Impero Romano era tollerante nei confronti di gran parte dei culti locali che hanno sopravvissuto alcune centinaia d'anni, giungendo praticamente fino al Cristianesimo. Testimoni dei culti sono i resti materiali: gli altari e le lapidi, le figure di culto. Molti culti femminili autoctoni scoperti sulla penisola istriana, indicano l'esistenza del matriarcato nell'epoca illirica che nella tradizione si presumeva fosse presente anche nell'epoca del dominio romano.

# Betiqa





Betiga je naselje kilometar sjeveroistočno od turističkog naselja Barbarige, gotovo dijelom Peroja. U okolici je nekoliko neistraženih pretpovijesnih gomila, a mjesto je bilo gusto naseljeno od antike do ranoga srednjeg vijeka, o čemu svjedoče ostaci nekoliko rimskih ladanjskih vila građenih od 1. do 5. stoljeća. U mjestu su i ostaci ranokršćanske crkve Svete Agneze, ali su najzanimljiviji arheološki obris samostana Svetog Andrije kilometar zapadno od naselja. Kompleks je potpuno istražen, a jezgru mu čini trolisna kapela s početka 5. stoljeća, gdje je sačuvan višebojni podni mozaik. Kapela u prvoj polovici istoga stoljeća postaje oltarni prostor ugrađen u trobrodnu baziliku, u čijem je srednjem brodu sačuvan dio jednakog mozaika. U drugoj polovici 5. stoljeća uz crkvu je dograđen samostan, dva stoljeća kasnije krstionica, a u 8. stoljeću i grobna kapela. Kompleks je napušten u 13. stoljeću i od tada je polako propadao.



# Bettiga

Bettiga è una località situata un chilometro ad est del villaggio turistico di Barbariga che fa parte di Peroi. Nei pressi ci sono alcuni cumuli preistorici inesplorati, mentre la località era fittamente popolata dall'antichità fino al primo Medioevo: lo testimoniano i resti d'alcune ville rurali romane costruite dal I al V secolo. Qui si trovano anche i resti della chiesa di S. Agnese, risalente al primo Cristianesimo, ma i più interessanti sono i tratti archeologici del convento di S. Andrea, situato un chilometro ad ovest del villaggio. Il complesso è stato completamente esplorato, mentre il nucleo è costituito da una cappella trilobata dell'inizio del V secolo, dov'è conservato un variopinto mosaico pavimentale. La cappella nella prima metà dello stesso secolo si trasforma in spazio dedicato all'altare, incorporato in una basilica a tre navate, ed in quella centrale è custodito un frammento di un mosaico uguale. Nella seconda metà del V secolo, lungo la chiesa fu aggiunto il convento, due secoli più tardi il battistero e nell'VIII secolo la cappella tombale. Il complesso fu abbandonato nel XIII secolo, cadendo lentamente in rovina.





Specifični povijesni uvjeti omogućili su da se na Brijunima, skupini od 14 otoka koji od 1983. godine imaju status nacionalnog parka, realizira najveći arheološki park u Istri. Ti su slikoviti otoci bili naseljeni još u prethistoriji, a u antici je na najvećem od njih, Velom Brijunu, bila izgrađena luksuzna vila. Budući da u posljednjih nekoliko stoljeća Brijuni nisu bili intenzivno naseljeni – stanovništvo se iselilo zbog čestih epidemija malarije – građevinski ostaci iz prošlosti su sačuvani. Početkom 20. stoljeća na otočju je njemački industrijalac Paul Kupelwieser uredio mondeno ljetovalište, a na njegov poziv nobelovac Robert Koch iskorijenio je malariju. Dio ponude koja je privlačila bogatu europsku klijentelu bili su i uređeni arheološki lokaliteti. Pod vodstvom tadašnjeg glavnog austrijskog konzervatora za Istru Antona Gnirsa konzervirani su brojni ostaci povijesne arhitekture. Zahvaljujući tim i kasnijim projektima konzervacije i prezentacije, danas se na Brijunima može razgledati bogat niz graditeljskih ostataka na izvornom mjestu i uklopljen u uređene parkovne cjeline. U doba austrijske dominacije Brijuni su bili važan dio obrambenog sustava pulske luke i Fažanskog kanala pa je na otočju izrađeno sedam obrambenih kula.

Iznenadujuće su dobro sačuvane obrambene zidine brončanodobnih gradinskih naselja Histra na vrhu brežuljaka usred Velog i Malog Brijuna. Građene su u koncentričnim krugovima od velikih neobrađenih kamenih blokova u tehnici suhozida. Kroz zidine su vodila višestruka vrata postavljena pod kutom, poput labirinta.

Ostaci antičkorimskog graditeljstva sačuvani su na više mjesta. Najdojmljiviji su oni dvorca u

# Brijuni



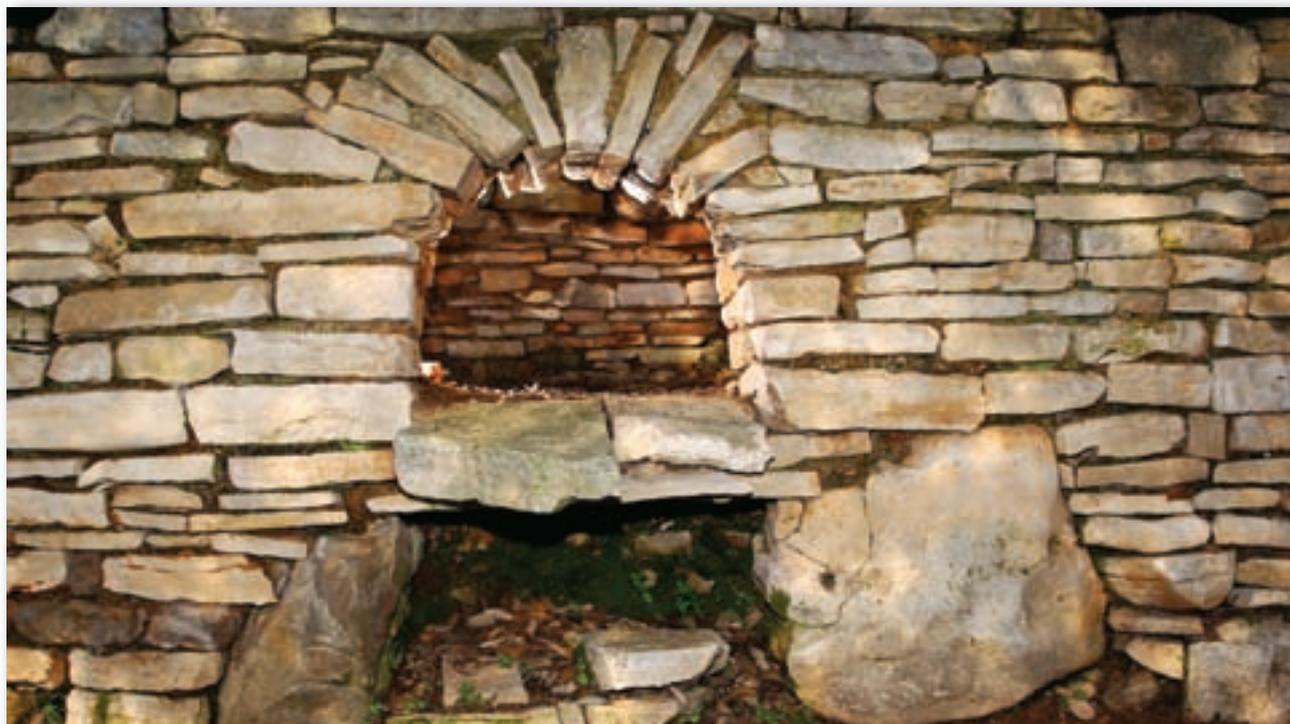
zaljevu Verige na istočnoj obali Velog Brijuna. Po svojoj arhitektonskoj kompoziciji to je najvrjedniji primjer antičke ladanjske arhitekture u Istri. Dvorac se protezao uz obalu zaljeva duže od jednog kilometra. Kompleks je obuhvaćao pristanište i valobrane te široki pojas u kojem su se nizali stambeni prostori, hramovi, gospodarski objekti, terme... Zgrade je povezivao hodnik s otvorenom peristilnom ložom prema moru. Od tog trijema koji je povezivao sve arhitektonske dijelove kompleksa u zaokruženu cjelinu sačuvani su pojedini stupovi. Vidljiv je i dio višebojnog mozaikalnog poda termi s biljnim i životinjskim motivima.

Drugi veliki građevinski kompleks sačuvan je u zaljevu Madona, također na Velom Brijunu. To je takozvani bizantski kastrum – velika površina gusto izgrađenih kuća opasanih bedemom. Ime bizantski kastrum nije sasvim prikladno, jer nije riječ o vojnom, nego o civilnom naselju, koje je tek djelomice služilo u vojne svrhe. Kasnoantičko naselje opasano je debelim zidinama s posebno utvrđenim glavnim ulaznim vratima. Brojne male kuće sagrađene su na ostacima starije rimske gospodarske građevine koja je postupno pretvorena u niz manjih stambenih prostora. Cjelokupni je kastrum arheološki istražen te pruža impresivnu sliku, naročito zbog svog položaja na obali. U neposrednoj blizini nalaze se ostaci kasnoantičke crkve Sv. Marije. Njeni su zidovi sačuvani do nekoliko metara visine, a nakon istraživanja postavljeni su i svi stupovi nekadašnje arkature koja je crkveni prostor dijelila na tri broda. Maštoviti, ali grubo isklesani ukras na kapitelima govori da je crkva nastala vjerojatno u 6. stoljeću. Monolitni kameni sarkofazi koji su postavljeni na okolnim livadama pronađeni su u narteksu crkve i oko nje.





Arheološku vrijednost kao dokument ljudske aktivnosti u prošlosti na Brijunima imaju i napušteni kamenolomi iz kojih se stoljećima vadio kamen za izvoz u Veneciju. Današnji izgled otočja velikim je dijelom određen činjenicom da su od 1947. godine bili predsjednička ljetna rezidencija i da su u službi protokola, kao i danas (na Brijunima je utemeljen Pokret nesvrstanih zemalja). Otočić Vanga, na kojem je nekadašnji ljetni dom socijalističkog predsjednika Josipa Broza Tita, danas je memorijalni centar. Na otočju su vinogradi, nasadi mandarina, uz bogat biljni i životinjski svijet tu je zoološki vrt, safari park, a sve je povezano električnim turističkim vlakom kao jedinim prijevoznim sredstvom, osim bicikla.





# Brioni

Condizioni storiche specifiche fecero sì che a Brioni, arcipelago di 14 isole che dal 1983 hanno lo status di parco nazionale, si realizzasse il maggiore parco archeologico dell'Istria. Queste pittoresche isole furono popolate ancora nella preistoria, mentre nell'antichità, sulla maggiore, detta Brioni Maggiore, fu eretta una lussuosa villa. Dato che negli ultimi secoli l'arcipelago di Brioni non fu popolato intensamente – la popolazione emigrava a causa delle frequenti epidemie di malaria – i resti edili del passato si sono conservati. Agli inizi del XX secolo sull'arcipelago, l'industriale tedesco Paul Kupelwieser fece un luogo di vacanza mondano e, su suo invito, il premio Nobel Robert Koch eradicò la malaria. Parte dell'offerta che attraeva la ricca clientela europea era costituita anche dalle curate località archeologiche. Sotto la direzione del principale conservatore austriaco per l'Istria in quel periodo, Anton Gnirs, furono conservati numerosi resti dell'architettura storica. Grazie a questi progetti e altri che seguirono di conservazione e



presentazione, oggi a Brioni è possibile vedere una ricca serie di resti edili nel loro sito originale e inseriti in complessi ordinati di parchi. Nel periodo della dominazione austriaca, Brioni erano una parte importante del sistema difensivo del porto polese e del canale di Fasana, e quindi sull'arcipelago furono costruite sette torri difensive.

Stupisce quanto siano ben conservati i bastioni dei castellieri degli Istri in cima ai colli al centro di Brioni Maggiore e Minore. Sono costruiti in cerchi concentrici,

costituiti da grossi blocchi di pietra non lavorati, eretti con la tecnica del muro a secco. Le mura si attraversavano passando per delle porte collocate ad angolo, a mo' di labirinto.

I resti dell'antica architettura romana sono conservati in più posti, di cui i più eccezionali sono quelli del castello nel golfo di Val Catena (Verige) sulla costa orientale di Brioni Maggiore. Per la sua composizione architettonica questo è l'esempio più prezioso d'architettura campestre



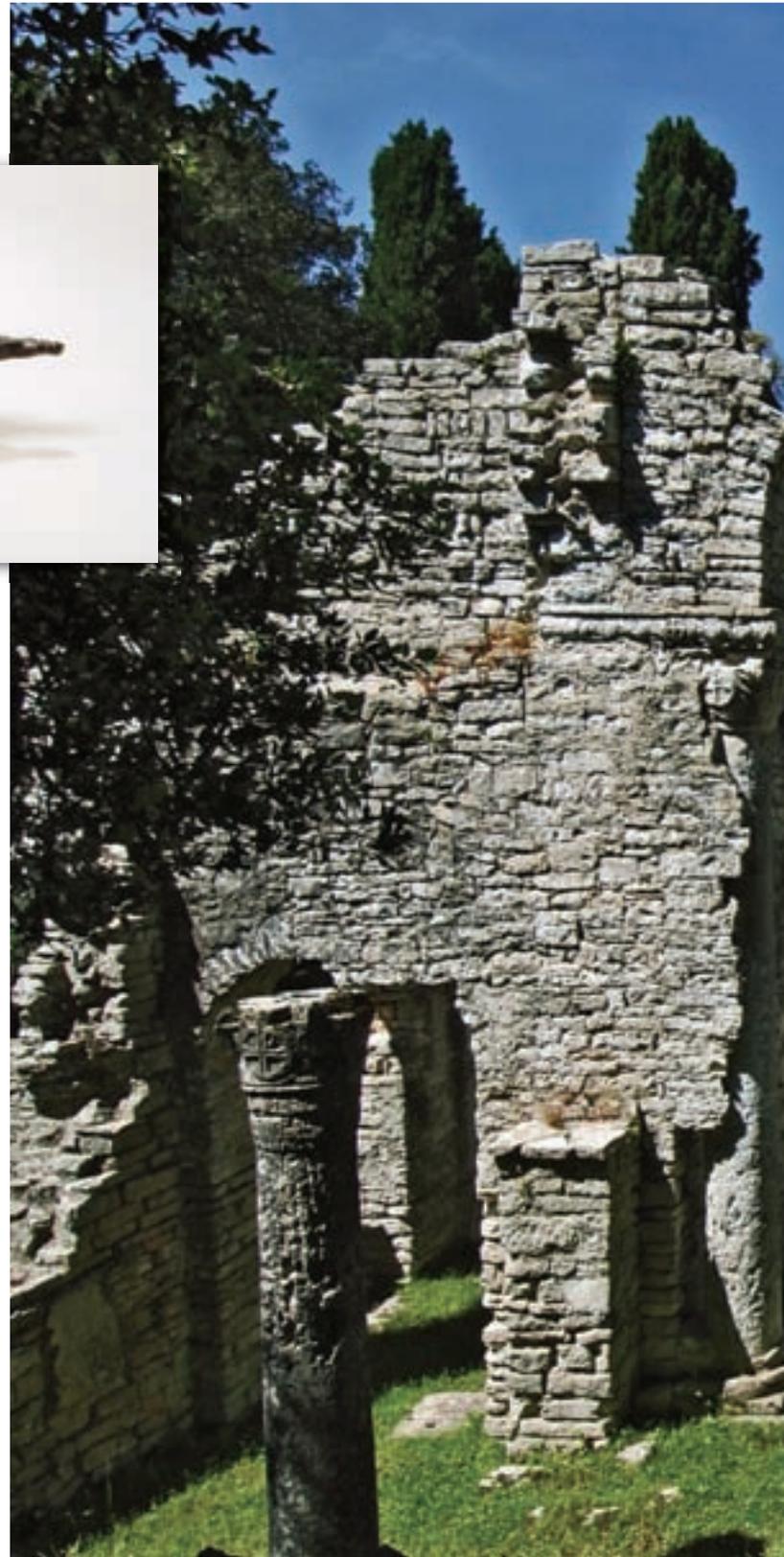
in Istria. Il castello si protendeva lungo la costa del golfo per oltre un chilometro. Il complesso comprendeva il porto e i frangiflutti nonché un'ampia fascia in cui si susseguivano abitazioni, templi, edifici economici, terme... Gli edifici erano collegati da un corridoio con una loggia con portico a colonne volta al mare. Di questa loggia che collegava tutte le parti architettoniche in un complesso, sono state conservate alcune colonne. È visibile anche parte di un mosaico a più colori situato sul pavimento delle terme, recante motivi floreali ed animali.

Un altro grosso complesso edile preservato, si trova a Val Madonna, situata pure su Brioni Maggiore. Si tratta del cosiddetto castro bizantino – una grossa superficie di case fittamente costruite cinte da un bastione. La denominazione di castro bizantino non è del tutto idonea, perchè non si tratta di un insediamento militare, ma civile che solo in parte era adibito a scopi militari. L'insediamento tardoantico è cinto da grosse mura con una porta principale d'entrata, particolarmente rinforzata. Le numerose piccole abitazioni sono state costruite sui resti di un più antico edificio economico romano, che gradualmente fu trasformato in una serie di spazi abitativi più piccoli. L'intero castro è stato oggetto di ricerca archeologica e, per la sua posizione sulla costa, offre un quadro impressionante. Nelle immediate vicinanze si trovano

i resti della chiesa tardoantica di S. Maria. Le sue mura sono state conservate fino ad alcuni metri d'altezza, mentre a conclusione della ricerca, furono collocate anche tutte le colonne dell'arcata di una volta che suddivise lo spazio della chiesa in tre navate. Un ornamento fantasioso e grezzamente scolpito sui capitelli svela il periodo in cui la chiesa è stata costruita, probabilmente nel VI secolo. I sarcofagi monoliti collocati sui prati circostanti furono ritrovati nel nartece della chiesa e nelle sue vicinanze.

Hanno valore archeologico, quali documenti dell'attività umana in passato a Brioni, le cave abbandonate dalle quali per secoli veniva estratta la pietra destinata ad essere esportata a Venezia. L'aspetto odierno dell'arcipelago in gran parte è determinato dal fatto che dal 1947 le isole divennero la residenza presidenziale, in funzione del protocollo, e lo sono tuttora (a Brioni venne istituito il Movimento dei paesi non allineati). L'isolotto Vanga, sul quale si trova la villa estiva che una volta ospitava il presidente socialista Josip Broz Tito, oggi è un centro memoriale. Sull'arcipelago ci sono vigne, piantagioni di mandarini; accanto al ricco mondo vegetale e animale qui c'è il giardino zoologico, il parco safari, il tutto collegato da un trenino elettrico turistico che, oltre alle biciclette, rappresenta l'unico mezzo di trasporto.







# Červar Porat



Červar Porat je planski građeno turističko naselje kojem je prethodilo arheološko istraživanje i uređenje arheološkog parka koji je upravo idealno prije tridesetak godina povezao povijesno nasljeđe i turizam. Nažalost, ne zadugo.

Pronađeni su ostaci rimske ladanjske vile i gospodarskog kompleksa koji se sastojao od radionice keramičkih proizvoda i uljare. Najstariji zidovi vile poklapaju se s vremenom nastanka kolonije Poreč – Colonia Iulia Parentium, 46. godine prije Krista, u doba Cezara. Nedvojbeno je utvrđeno da je u 1. stoljeću vlasnik posjeda Sisenna Statilie Tauro, sin Augustova prijatelja, koji je bio 16 godina rimski konzul i jedan od najbogatijih posjednika u Istri. Lako je moguće da je upravo on investirao gradnju gospodarskog kompleksa na suprotnoj strani zaljeva, u uvali Lorun.

Červarska vila značajno je bila proširena za cara Tiberija kada Poreština i Červarsko polje postaju dio velikog poljoprivrednog kompleksa na kojem se uzgajaju i prerađuju masline i grožđe. Radionica keramičkih proizvoda prestala je funkcionirati krajem 1. stoljeća, ali je tamošnja keramička peć najbolje istraжена na Jadranu. Uljara je možda funkcionirala sve do provale barbara i Slavena koji su jedan njen dio koristili kao ognjište.

Arheološki park koji je uređen uz rub turističkog naselja, uz samu obalu zapušten je, ali ne nepovratno, kao i čitavo naselje koje je u Domovinskom ratu poslužilo smještaju prognanika.



# Porto Cervera

Porto Cervera è una località turistica, costruita per tale proposito. La sua edificazione fu preceduta da una ricerca archeologica e dalla strutturazione di un relativo parco che, una trentina d'anni fa, collegava idealmente l'eredità storica e il turismo; non per molto, però.

Furono ritrovati i resti di una villa rurale romana e di un complesso economico, che consisteva in un laboratorio di prodotti di ceramica e un oleificio. Le mura più antiche combaciano col periodo in cui è sorta la colonia di Parenzo – Colonia Iulia Parentium, nell'anno 46 a.C., ai tempi di Cesare. È stato stabilito senza dubbio che nel I secolo, il proprietario del possedimento era Sisenna Statilio Tauro, figlio di un amico di Augusto che per 16 anni è stato console romano ed uno dei possidenti più ricchi in Istria. Molto probabilmente fu proprio lui ad investire nella costruzione del complesso economico situato sulla parte opposta del golfo, nell'insenatura Loron (Lorun).

La villa di Cervera fu significativamente ampliata per l'imperatore Tiberio, quando il Parentino e Campo Cervera entrano a far parte di un grosso complesso nel quale si coltivano e lavorano ulivi ed uva. L'attività del laboratorio di prodotti di ceramica cessò verso la fine del I secolo. Il forno da ceramica di questa località è il più studiato sull'Adriatico. L'oleificio era in funzione forse fino all'irruzione dei barbari e degli Slavi che ne usarono una parte come focolare.

Il parco archeologico strutturato ai margini del villaggio turistico, è trascurato, ma non irrecuperabilmente, come pure il villaggio che nella Guerra patria offrì alloggio ai profughi.





# Dvigrad



Pulski Konzervatorski odjel i stručnjaci iz Trsta počeli su Dvigrad od 2001. godine sustavno istraživati i u isto vrijeme istražene dijelove konzervirati. Riječ je o nekadašnjem utvrđenom srednjovjekovnom naselju, kaštelu, od kojega su ostale samo ruševine jer se stanovništvo s vremenom iselilo zbog epidemija i ratnih razaranja. Dvigrad je, naime, na strateški značajnom položaju, nastao na jednom od najznačajnijih putova od mora prema unutrašnjosti Istre. U 17. stoljeću u gradu je živjelo tek nekoliko obitelji, a preseljenje župe u obližnji Kanfanar 1714. godine označilo je definitivni kraj Dvigrada.

Nalazi keramike i ostataka tipično terasastog gradinskog naselja govore da je mjesto bilo naseljeno u prethistoriji, a postoji kontinuitet života i u antici. Pronađeno je oružje, novac, epigrafski spomenici iz doba kada je Dvigrad bio uključen u sustav obrane sjeverne granice pulskog agera. Prvi povijesni spomen Dvigrada je iz 879. godine kada pulska biskupija gubi jurisdikciju nad dvigradskom crkvom te pripadne u okrilje akvilejskog patrijarha. Stanovništvo je u dva navrata, u razmaku od nekoliko stoljeća, poharano epidemijom kuge (početkom 16. stoljeća i malarije), a oružani sukobi s Venecijom uzrokovali su masovna iseljenja.

Danas vidljivi ostaci utvrđenog urbanog naselja na uzvisini pružaju tipičnu sliku srednjovjekovnog grada-kaštela opasnog dvostrukim zidinama, koje povezuju troja vrata i tri obrambene kule. Unutar bedema otkriveno je dvjestotinjak ostataka građevina s kamenom popločanim ulicama. Na vrhu naselja ostaci su crkve Svete Sofije, koja otkriva nekoliko faza gradnje, a prva je iz sredine 5. stoljeća. Bila je oslikana freskama, a današnji izgled potječe iz 13. stoljeća. Imala je ukrašenu propovjedaonicu – šestostrani reljefni kamen – danas smještenu u župnoj crkvi u Kanfanaru. Uz crkvu je bila gradska palača, nekoliko drugih reprezentativnih građevina, a uz bedeme prostor za smještaj vojnih postrojbi. U jugozapadnom dijelu grada pronađena je obrtnička zona, a ostalo su bile stambene kuće, manje ili više raskošne, sudeći prema veličini i sačuvanim arhitektonskim ukrasima.

U podnožju uzvisine na kojoj je sagrađen Dvigrad i danas je groblje s crkvom Sv. Marije od Lakuća, koju je freskama oslikao lokalni Šareni Majstor krajem 15. stoljeća. U srednjem je vijeku u okolici Dvigrada bilo dvadesetak crkava, od kojih je nekolicina sačuvana.

Kompleks je impresivan, ali dostupan za razgledanje tek dijelom, budući da istraživanje i konzerviranje nije dovršeno, a neistraženi opasni građevinski sklopovi označeni su posebnim upozorenjima.





# Duecastelli

Nel 2001 il Reparto Conservazione di Pola e gli esperti di Trieste iniziarono a compiere ricerche sistematiche su Duecastelli, conservando al contempo le parti costituenti l'oggetto di ricerca. Si tratta di un castelliere medievale di cui sono rimaste soltanto le macerie perchè la popolazione, col tempo, emigrò a causa delle epidemie e delle devastazioni belliche. Duecastelli si trova in una posizione rilevante dal punto di vista strategico, ed è stato costruito su una delle vie più significative che dal mare conducono all'entroterra dell'Istria. Nel XVII secolo in questa cittadina vivevano soltanto poche famiglie, mentre lo spostamento della parrocchia nella vicina Canfanaro, avvenuto nel 1714, segnò la fine definitiva della località.

I reperti di ceramica e i resti di un villaggio costruito tipicamente a terrazzo, indicano che la località è stata popolata nella preistoria, ed anche nell'antichità vi è presente una continuità nel popolare questo luogo. Sono stati rinvenuti armi, denaro, monumenti epigrafici del periodo in cui Duecastelli era parte del sistema di difesa del confine settentrionale dell'agro polese. La prima traccia storica di Duecastelli risale all'879 quando il vescovato di Pola perde la giurisdizione sulla chiesa del luogo che passa al patriarca d'Aquileia. La popolazione fu per due volte, nell'arco dei secoli, dimezzata dall'epidemia di peste (e agli inizi del XVI secolo anche dalla malaria), mentre gli scontri armati con Venezia diedero origine a emigrazioni di massa.



I resti oggi visibili del castelliere urbano collocato sull'altura, offrono il quadro tipico di una città-castello medievale, cinta da doppie mura collegate da tre porte e tre torri di difesa. All'interno delle mura sono stati scoperti all'incirca duecento resti di costruzioni con strade lastricate. In cima al villaggio si trovano i resti della chiesa di S. Sofia che svela alcune fasi di costruzione, di cui la prima è datata alla metà del V secolo. Era dipinta d'affreschi, mentre l'aspetto odierno è datato al XIII secolo. Il pulpito era costituito da una pietra di forma esagonale decorata in rilievo, oggi situata nella chiesa parrocchiale di Canfanaro.

Accanto alla chiesa c'era il palazzo municipale, alcuni altri edifici rappresentativi, mentre lungo i bastioni si trovava lo spazio adibito ad ospitare le formazioni militari. Nella parte sudoccidentale della città è stata ritrovata una zona artigianale, mentre il resto era costituito da case d'abitazione più o meno lussuose, a seconda della loro grandezza e delle decorazioni architettoniche conservate.

Ai piedi dell'altura sulla quale sorse Duecastelli tuttora è situato il cimitero con la chiesa di S. Maria di Lacuzzo, i cui affreschi furono dipinti, verso la fine del XV secolo, dal cosiddetto Šareni majstor (in it. Maestro variopinto). Nel Medioevo, i dintorni di Duecastelli contavano una ventina di chiese, alcune delle quali si sono conservate.

Il complesso è impressionante, ma può essere visitato solo in parte, per la mancata conclusione delle ricerche e dei lavori di conservazione, mentre le pericolanti strutture edili, non ancora esaminate, sono contrassegnate da particolari avvertimenti.







# Lorun

Lorun ili Loron poluotok je nasuprot Červar Portu. U zaljevu koji gleda prema červarskom antičkom kompleksu posljednjih desetak godina u kratkim je jednomjesečnim ljetnim etapama međunarodni tim arheologa istraživao golemo područje koje otkriva rezidencijalnu vilu s pristaništem, radionicu keramike, a u blizini je u moru otkriven drugi po veličini sredozemni vivarij, antičko uzgajalište ribe. Keramičari su mahom proizvodili amfore za prijevoz ulja, vina i, vjerojatno, antičkog začina garuma koji se pripremao od ribe. Među velikim količinama ulomaka amfora pronađeni su i oni s pečatima privatnih osoba i rimskih careva. Najviše ih je sa žigom Calvije Crispinile, jedne od Neronovih milosnica koja je, nesumnjivo, bila dugogodišnja vlasnica posjeda. Lokalna zajednica podupire istraživanja, pa će i na ovoj strani červarske uvale nedvojbeno uskoro biti uređen arheološki park. Neka su pojašnjenja za znatiželjnike već postavljena na predstavljanim dijelovima kompleksa kojemu nije lako prići.





## Loron

Loron o Lorun è una penisola situata dalla parte opposta di Porto Cervera. Nella baia affacciata verso l'antico complesso di Cervera, uno staff archeologico internazionale, nel corso dell'ultimo decennio, in brevi tappe estive, ha esplorato l'enorme superficie che svela una villa residenziale con attracco, un laboratorio di ceramica, mentre nelle vicinanze, sotto il mare, è stato scoperto il secondo vivaio per grandezza nel Mediterraneo, un antico allevamento ittico. I ceramisti producevano prevalentemente anfore per il trasporto di olio, vino e probabilmente dell'antica spezia, il garo (lat. *garum*) che veniva ottenuta dal pesce. Fra le grosse quantità di frammenti d'anfore, furono ritrovate anche quelle recanti marchi di persone private e imperatori romani. La maggior parte di queste, porta il marchio di Calvia Crispinilla, una delle amanti di Nerone che, indubbiamente, per molti anni fu la proprietaria del possedimento. La comunità locale sostiene le ricerche e sicuramente anche da questa parte della baia di Cervera, sorgerà un parco archeologico. I più curiosi potranno già leggere alcune informazioni, collocate nelle parti del complesso non facilmente accessibili.





# Monkodonja



Monkodonja je brončanodobno naselje smješteno na uzvisini iznad ravnice koja seže sve do mora, pet kilometara istočno od Rovinja. Istraživana je 50-ih godina prošlog stoljeća, a od 1997. godine najopsežnije istraživanje brončanodobnog naselja u ovom dijelu Europe provodi međunarodni tim na čelu s arheolozima Arheološkog muzeja Istre u Puli. Do sada su uspjeli razotkriti tehnike i načine gradnje, pročitati urbani raster naselja, a iz toga i socijalnu sliku stanovnika. Lokalitet ima sve pretpostavke atraktivnog arheološkog parka.

Naselje je smješteno na platou brijega 81 metar nad morem, tvori nepravilnu elipsu i opasano je trima koncentričnim bedemima. Zidine su široke tri i više metra, a visoke iznad deset metara. Kamen za zidine vađen je s uzvisine, pa su tako dobili koristan prostor. Istraživači pretpostavljaju da je u tri razine naselja živjelo oko tisuću ljudi, a na samom vrhu, u gotovo pravilnom pravokutniku, bile su kuće najvišeg sloja zajednice. Utvrđene su značajne razlike u veličini i načinu gradnje kuća, od kojih je svaka imala ognjište, a jedna od druge bile su odijeljene prolazima ili ulicama. Za ulomke keramičkih lonaca istraživači tvrde da su iz lokalnih radionica, jer su pronađeni tragovi obrta, ali posuđe su stanovnici nabavljali iz udaljenijih krajeva Sredozemlja. Gradina je bila nastanjena od 18. do 12. stoljeća prije Krista.



# Moncodogna



Moncodogna è una località appartenente all'era del bronzo ubicata su un'altura sovrastante la pianura che si espande fino al mare, cinque chilometri ad est di Rovigno. Fu esplorata negli anni Cinquanta dello scorso secolo, mentre dal 1997 uno staff internazionale con a capo gli archeologi del Museo archeologico dell'Istria di Pola, sta svolgendo le ricerche più dettagliate in assoluto, in questa parte d'Europa. Finora sono riusciti a scoprire le modalità e le tecniche di costruzione, identificare la pianta urbana della località e da qui anche il quadro sociale degli abitanti. La località ha tutti i presupposti per essere un interessante parco archeologico.

Moncodogna si trova sul piano di un colle situato a 81 m sopra il livello del mare, forma un'ellisse irregolare ed è cinta da tre bastioni concentrici. Lo spessore delle mura

è di tre metri e oltre, mentre la loro altezza supera i dieci metri. La pietra per i bastioni è stata estratta dal colle, ricavando così uno spazio utile. I ricercatori suppongono che all'interno dei tre strati di mura della località vi fossero all'incirca mille persone, mentre in cima, all'interno di un rettangolo quasi regolare, erano situate le case appartenenti agli strati sociali più alti. Grosse differenze furono riscontrate nella grandezza e nel modo in cui erano costruite le case, di cui ognuna era provvista di focolare, mentre erano suddivise fra loro da passaggi o vie. I ricercatori affermano che i resti delle pentole di ceramica provengono dalle officine locali, perché sono state ritrovate tracce d'attività artigianale; le stoviglie però venivano procurate dai luoghi lontani del Mediterraneo. Il castelliere fu abitato dal XVIII al XII secolo a.C.



# Nezakcij

Arheološki lokalitet Nezakcij (Vizače) nalazi se na brežuljku Glavica pokraj Valture, istočno od Pule, nad plodnom dolinom i zaljevom Budava. Nezakcij se smatra prijestolnicom Histra, naroda indoeuropskog podrijetla koji se formirao početkom željeznog doba nakon naseljavanja današnjeg poluotoka Istre. Povijesni izvori govore da su lađama nadzirali more oko južne Istre, presretali rimske i grčke brodove, pa je Rim u prvom ratu 221. godine prije Krista započeo s uništavanjem flote i gradinskih naselja. Histarska plemena nakon toga je ujedinio Epulon, pokušavajući spriječiti prodor Rimljana, ali je nakon dvogodišnjih poraza i opsade Nezakcija Epulon sa suborcima, 177. godine prije Krista, navodno počinio samoubojstvo, a Histri su morali priznati rimsku vlast.

Najstariji su tragovi gradinskog naselja iz brončanog, potom iz željeznog doba. Strmi obronci Glavice bili su solidna obrambena zaštita, ali je gradina bila u dnu brežuljka opasana i zidinama, od kojih je dio korišten do kasne antike. Između zidina i naselja prepoznatljive su još dvije terase, za koje arheolozi smatraju da su zone prapovijesnih naselja. Uz zapadni dio bedema pronađena je prapovijesna nekropola sa 114 grobova, a željeznodobnih grobova sa žarama bilo je i izvan te zone, ispod ostataka rimskog hrama i urbane vile. Ne zna se kako je izgledalo prapovijesno naselje, ali se pouzdano zna da je život u Nezakciju tekao kontinuirano do kraja 6. ili početka 7. stoljeća, odnosno do provale barbara i Slavena koji su porušili antička naselja. Brojni sačuvani ulomci i čitavi uporabni predmeti, od ukrašenih žara do kamenih ploča s geometrijskim motivima, pa čak i puna skulptura dojilje ili nagog konjanika čuvaju se u Arheološkom muzeju Istre u Puli.

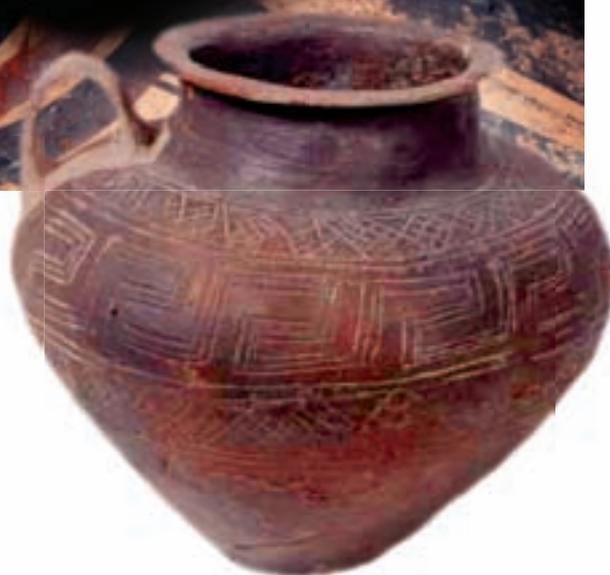






U Nezakciju se danas može nazreti obris ovalnog naselja uzdignutog na brdu, a konzervirani su ostaci ranokršćanskih bazilika. Nasuprot njima nalaze se ostaci donjeg dijela zidova na kojima su stajali antički hramovi. Uz bazilike je sagrađena kućica za čuvara parka, u kojoj su izloženi neki od nalaza.







# Nesazio



La località archeologica di Nesazio (Vizače) è situata sul colle Glavizza (Glavica), vicino ad Altura (Valtura) ad est da Pola, sopra la fertile vallata e l'insenatura di Budava. Nesazio è ritenuta la capitale degli Histri, popolo d'origine indoeuropea formatosi all'inizio dell'era del ferro, dopo la popolazione dell'odierna penisola istriana. Secondo le fonti storiche, essi controllavano con le imbarcazioni il mare dell'Istria meridionale, andavano incontro alle navi romane e greche e perciò Roma nella prima guerra avvenuta nell'anno 221 a.C. iniziò a distruggere la flotta e i castellieri. Dopo quest'avvenimento, le tribù degli Histri furono unificate da Epulo, nel tentativo di prevenire la penetrazione dei Romani, ma dopo due anni di sconfitte e assedi su Nesazio, pare che Epulo, assieme ai suoi compagni di lotta, nel 177 a.C. si fosse suicidato lasciando agli Histri l'unica via d'uscita: ammettere il dominio romano.

Le tracce più antiche del castelliere risalgono all'era del bronzo, e poi a quella del ferro. I ripidi pendii di Glavizza offrivano un buon riparo, ma il castello, ai piedi del colle era cinto da bastioni, dei quali una parte fu usata fino al periodo tardoantico. Fra le mura e il villaggio si possono scorgere altri due terrazzi, ritenuti dagli archeologi zone di villaggi preistorici. Lungo il lato occidentale della fortezza, fu rinvenuta una necropoli preistorica con 114 tombe, mentre altre, risalenti all'era del ferro, con le rispetti-



ve urne, si trovavano anche fuori da questa zona, sotto i resti del tempio romano e della villa urbana. Non si sa qual era l'aspetto del villaggio preistorico: si sa però con certezza che a Nesazio la vita scorreva senza interruzioni dalla fine del VI o inizio del VII secolo, fino alla penetrazione dei barbari e degli Slavi che distrussero gli antichi villaggi. I numerosi frammenti conservati e interi oggetti d'uso, dalle giare ornate alle lastre di pietra con motivi geometrici, ed addirittura una scultura intera di una nutrice e di un cavaliere nudo, sono custoditi nel Museo archeologico dell'Istria a Pola.

A Nesazio oggi si possono intravedere i margini di un villaggio di forma ovale, eretto sul colle, mentre sono stati conservati i resti di basiliche risalenti al primo Cristianesimo. Dalla parte opposta si trovano i resti di mura sulle quali erano adagiati gli antichi templi. Lungo le basiliche fu eretta una casetta per il guardiano del parco in cui sono esposti alcuni reperti.

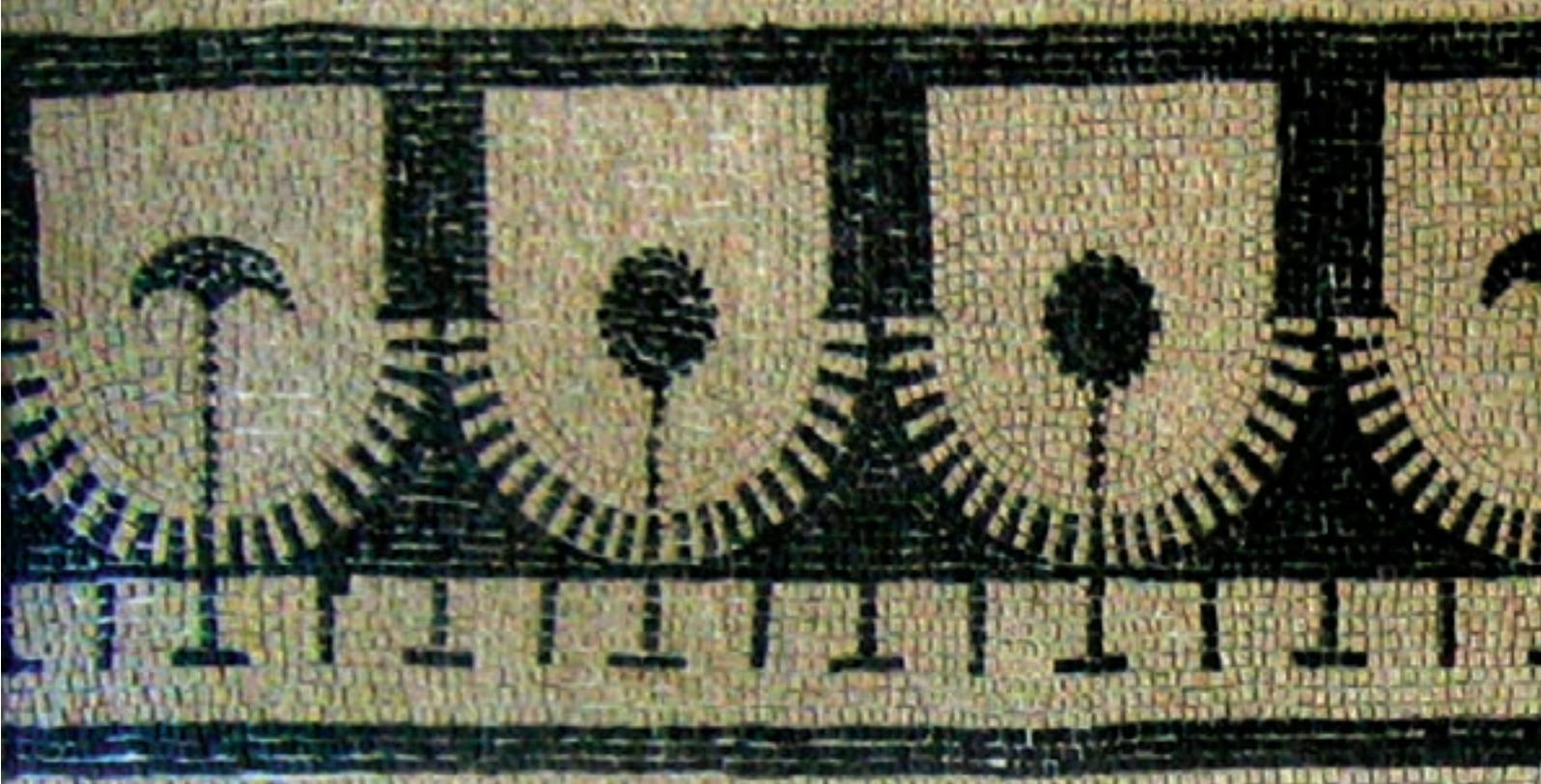


# Simonov zaljev



U prekrasnom Simonovom zaljevu, u zagrljaju rtova Kane i Korbata, sačuvani su ostaci luksuzne rimske vile, *villae maritime* s pripadajućom lukom i akvaduktom. Vila i luka, koji se opisuju još od 16. stoljeća, u 20. su stoljeću bili u više navrata istraživani. Osim iskapanja koja su objelodanila tek mali dio vile, obavljena su i geofizička istraživanja koja dokazuju širok opseg zdanja i njegovu složenu planimetriju.

Unutar vile nađena su dva manja rezidencijalna dijela od kojih su trenutno vidljivi samo temelji zidne strukture, a tlo je prekriveno slojem zaštitnog pijeska. Na jugozapadnom dijelu rta Kane postoje prostori usmjereni prema portiku sa stupovima u smjeru sjeverozapad-jugoistok, dugi više od 40 metara. Prostrane dnevne sobe koje se otvaraju prema portiku s kojega se pruža veličanstveni pogled na zaljev popločane su crno-bijelim mozaikom odlične izradbe. Prema sjeveru istraženi prostori, također popločani mozaikom, orijentirani su u istome smjeru. Oba prostora usmjerena su prema molu koji se nalazi ispred vile povezane s portikom. Ostali dijelovi arhitekture kompleksa, vjerojatno gospodarsko-proizvodnog karaktera, leže potopljeni u moru na obali rta Korbat.



Osim navedenih arheoloških dokaza, preostali elementi kompleksa mogu se rekonstruirati zahvaljujući izvorima. Na osnovu opeka, nađenih u 19. stoljeću, koje su bile dijelom suspenzura, možemo pretpostaviti izgled unutrašnjosti vile sa sustavom centralnog grijanja prema načelu hipokausta. Terakotni cjevovod, dokumentiran u prvoj polovici 19. stoljeća na polju, u zaleđu zaljeva, bio je dio vodovodnog sustava.

Stratigrafski podaci, dobiveni istraživanjima od 1986. do 1992. godine, datiraju izvorni tloris vile u 1. stoljeće prije Krista, odnosno ukazuju na to da je početak 1. stoljeća po Kristu razdoblje najvećega građevinskog ostvarenja na toj vili. Sudeći prema istraženim područjima, izgled vile nije se više bitno mijenjao bez obzira na ponovlje-

ne intervencije u kompleksu građevine. Zdanje je napušteno krajem 4. stoljeća.

Sva su vrata vile imala kamene pragove. Njeni su zidovi građeni od pravilnih kamenih blokova povezanih cementnom žbukom i vjerojatno su bili oslikani, o čemu svjedoče ulomci izloženi u Pokrajinskome muzeju u Kopru. Neki od njih prikazuju elegantne ornamentalne motive te male figuralne prizore kojima se mogu naći paralele u poznatim rezidencijalnim kompleksima Lacija i Kampanije. Izuzetno su kvalitetno izrađeni i crno-bijeli mozaici, ponegdje profinjeno ukrašeni. Među njima se ističe mozaik u malom prijelaznom prostoru koji na ulazu prikazuje pojas izveden od šest valovitih lukova u obliku zvijezde i štita. Dio tog mozaika također je preni-



jet u Pokrajinski muzej u Kopru gdje se nalazi i ulomak korintskog kapitela. Svi ti elementi činili su vilu bogato i raskošno opremljenom.

Ostali nalazi, poput primjerice transportne posude, svjedoče o trgovini koja se ondje odvijala. Dokumentirane su amfore različitog podrijetla: neke su bile proizvedene u Istri, a ostale u talijanskim regijama i sredozemnim područjima. Zabilježeni su i ulomci stolne keramike koja je uvožena iz različitih područja sjeverne Italije i Afrike.

Pisani izvori antičke literature donose pouzdane podatke o proizvodnim djelatnostima po kojima je Istra u vrijeme rimske dominacije na tim područjima bila nadaleko poznata. Vila u Simonovom zaljevu bila je

nedvojbeno dio tog gospodarskog i kulturnog kruga, primarno po proizvodnji vina, ulja, žitarica, vune i *garuma*, te po uzgoju i trgovini ribom i školjkama.

Pred vilom se nalaze ostaci lučice koja je bila izgrađena od rubnika, mola i valobrana. Rubnik i mol, koji su još u 19. stoljeću imali brončane prstenove za privez brodova, danas su prekriveni kupališnom strukturom, dok su ostaci valobrana, iako danas potopljeni, i dalje vidljivi. Zbog svoje širine predstavlja jednu od najznačajnijih rimskih luka toga područja, a njen je položaj, sa širokim valobranom koji štiti od juga i bure, omogućavao siguran pristanak brodova tijekom cijele godine, pa i onim velikim kao što su *myriophorus*, *corbita* i *corbita vinaria*, dužine 25 metara i nosivosti 1.000 amfora za vino.

# Baia di San Simone

Nella splendida baia di San Simone, racchiusa tra i promontori di Kane e di Korbat, si conservano i resti di una lussuosa *villa maritima* romana provvista di porto e acquedotto. Nel corso del Novecento, il porto e la villa descritti fin dal XVI sec., furono diverse volte oggetto di studio. Oltre agli interventi di scavo, che hanno portato alla luce soltanto piccole parti della villa, furono effettuate anche delle prospezioni geofisiche che documentano la vasta estensione dell'edificio, nonché la sua complessa planimetria.

All'interno della villa sono stati rinvenuti due settori ridotti, a carattere residenziale, di cui al momento è visibile soltanto la base delle strutture murarie, mentre i pavimenti sono coperti da uno strato di sabbia protettiva. Nella zona sudoccidentale del promontorio di Kane sono stati individuati alcuni ambienti affacciati su un portico colonnato, con andamento NW-SE, lunghi oltre 40 m. Sia il portico, dal quale si poteva godere della suggestiva vista sulla baia, che gli ampi vani di soggiorno che vi si affacciano, presentano una pavimentazione musiva a tessere bianche e nere d'ottima fattura. I vani esplorati verso settentrione, pavimentati altrettanto in mosaico, sono caratterizzati dallo stesso orientamento. Entrambi questi settori sono rivolti verso la banchina, situata davanti alla villa e con essa comuni-

canti attraverso il portico. Altri resti dell'architettura del complesso, probabilmente spazi ad uso economico-produttivo, giacciono sommersi nel mare presso la riva del promontorio di Korbat.

Oltre a queste evidenze architettoniche, gli altri elementi del complesso possono essere ricostruiti grazie ad alcune fonti. In base al rinvenimento di laterizi, avvenuto nel XIX secolo, appartenenti alle *suspensurae*, è possibile presupporre l'aspetto dell'interno della villa, grazie all'esistenza di un impianto termale con riscaldamento ad ipocausto. Un condotto in terracotta, rintracciato nella prima metà del Novecento nelle campagne del retroterra della baia, faceva parte del sistema d'approvvigionamento idrico.

Secondo i dati stratigrafici raccolti nel corso degli scavi avvenuti dal 1986 al 1992, il primo impianto della villa pare risalire ancora al I sec. a.C., mentre all'inizio del I sec. d.C. è datato il periodo di maggiore fervore edilizio. Giudicando dalle aree indagate, l'aspetto della villa è in seguito rimasto sostanzialmente immutato, nonostante la ripetizione d'alcuni interventi successivi di costruzione. L'edificio venne abbandonato verso la fine del IV sec.

Tutte le porte della villa avevano soglie di pietra; le mura dell'edificio furono realizzate con blocchetti lapidei di forma regolare legati da malta ed erano probabilmente dipinti: lo testimoniano i frammenti esposti nel Museo regionale di Capodistria. Alcuni di questi presentano eleganti motivi ornamentali e piccole scene figurate, che trovano facilmente riscontro nelle decorazioni pittoriche dei più noti complessi residenziali laziali e campani.

D'ottima esecuzione sono anche i mosaici a tessere bianche e nere, in alcuni casi caratterizzati da raffinate decorazioni. Fra questi spicca il mosaico situato in un



piccolo ambiente di passaggio, che presentava nella zona dell'ingresso una fascia articolata in sei arcate decorate da *oscilla* a forma di stelle e scudi. Parte di questa pavimentazione è stata asportata per essere esposta nel museo capodistriano dove si trova anche il frammento di un capitello corinzio. Tutti questi elementi davano alla villa un carattere ricco e sfarzoso.

Altri reperti, come per esempio i recipienti da trasporto, ci forniscono informazioni sui traffici di merci giunte nel sito. Sono state individuate anfore di varia provenienza; alcune sono di produzione istriana, altre provengono da regioni italiane, altre ancora dalle province del Mediterraneo. Sono inoltre stati rinvenuti frammenti di ceramica da mensa anch'essa importata da diverse aree dell'Italia settentrionale e dell'Africa.

Nelle antiche fonti scritte si trovano notizie riguardo alle attività produttive per le quali l'Istria era nota in

epoca romana. La villa di San Simone faceva indubbiamente parte di questo circolo economico e culturale, innanzitutto per la produzione d'olio, vino, cereali, lana e *garum*, nonché per l'allevamento e il commercio di pesci e molluschi.

Davanti all'edificio della villa ci sono i resti del porto provvisto di banchina, molo e diga. La banchina ed il molo, che ancora nel XIX secolo presentavano anelli di bronzo per l'attracco delle navi, sono ora coperti dalle attuali strutture destinate ai bagnanti, mentre i resti della diga – benché sommersi – sono ancora visibili. Per la sua ampiezza quest'impianto costituisce uno dei principali porti romani della zona, mentre la sua collocazione, con l'ampia diga che protegge dallo scirocco e dalla bora, permetteva un approdo sicuro in ogni stagione, anche ad imbarcazioni di grandi dimensioni come le navi *myriophorus*, *corbita* e *corbita vinaria*, con una lunghezza di 25 m e una portata di 1000 anfore vinarie.



# Vižula

Vižula je arheološki lokalitet pokraj Medulina za koji je nedvojbeno potvrđeno da je bio naseljen od neolitika do ranog srednjeg vijeka. Očito da su i drevni stanovnici znali procijeniti ljepotu prirode u kojoj je vrijedilo truda sagraditi naselje. Najprije su istraživači istražili ostatke neolitičkog naselja koliba od šiblja oblijepljenih zemljom i blatom. Pronašli su ulomke keramike i dijelova posuđa iz istog vremena. A već nekoliko godina sustavno se istražuje rezidencijalna obalna vila iz 1. – 2. stoljeća, za koju su utvrđene tri faze gradnje do 6. stoljeća. Vila se terasasto uzdizala od obale, a njen donji dio sada je pod morem, gdje se naziru i ostaci pristaništa.

Ostaci arhitekture govore da je vila bila trijemom otvorena prema moru, djelomično je sačuvan pod ukrašen mozaikom, jasni obrisi bazena, vodospreme, sanitarnog čvora, olovne i zidane kanalizacije. Zanimljiv je nalaz podnog mozaika koji uz crno-bijele kombinira keramičke i kockice od plavog kamena složene u geometrijske likove. Pronađeni ostaci infrastrukture govore da se u vili živjelo vrlo komotno, imala je sustav podnog grijanja kakav se koristi i u suvremenoj gradnji. Vižula ima dobre izgleda da postane arheološki park u pravom smislu riječi nakon što istraživači zaokruže cjelinu svojih nalaza. A istražili su i obližnju nekropolu u kojoj je u dva navrata iskopano više stotina grobova različitih vrsta ukopa, s kosturima i žarama, nakitom i staklenim bočicama s inicijalima.



# Isola

Isola è una località archeologica situata nei pressi di Medolino (Medulin); è confermato, senza dubbio, che la località era popolata dal neolitico fino al primo Medioevo. È evidente che anche gli antichi abitanti sapevano apprezzare la bellezza della natura in cui valeva la pena costruire un villaggio. I ricercatori esaminarono innanzitutto i resti di un villaggio neolitico di capanne costruite con sterpi incollati con terra e fango, rinvennero frammenti di ceramica e parti di stoviglie risalenti allo stesso periodo. Già da qualche anno si studia sistematicamente la villa residenziale situata sulla costa, del I – II secolo per la quale sono state individuate tre fasi di costruzione, fino al VI secolo. La villa si ergeva a terrazzo, dalla costa, mentre la sua parte inferiore ora si trova sotto la superficie del mare dove sono visibili i resti di un attracco.

Ciò che rimane dell'architettura, rivela che la villa aveva una loggia aperta verso il mare. È stato in parte conservato il pavimento in mosaico, i margini di una piscina, della cisterna dell'acqua, dei servizi igienici, della rete fognaria costruita in piombo e murata. Interessante pure il reperto del mosaico sul pavimento che, accanto a tessere bianco-neri di ceramica, ne combina altre di pietra blu, disposte in forme geometriche. I reperti relativi all'infrastruttura indicano che nella villa si viveva molto agiatamente; esisteva un sistema di riscaldamento a pavimento analogo a quello usato nell'edilizia moderna. Isola ha delle buone possibilità per diventare un parco archeologico, nel vero senso della parola, dopo che i ricercatori avranno concluso le ricerche sui reperti raccogliendoli in un insieme omogeneo. Essi hanno esaminato anche la vicina necropoli in cui furono estratte, in due volte, varie centinaia di tombe, inumate in svariati modi, con scheletri e urne, gioielli e ampolle di vetro recanti le iniziali.



## *izvori:*

---

Enciklopedija hrvatske umjetnosti, Zagreb 1995.

Enciklopedija likovnih umjetnosti, Zagreb 1960.

Girardi Jurkić V., **Duhovna kultura antičke Istre**, Zagreb 2005.

**Istarska enciklopedija**, Zagreb 2005.

Labud G., **Simonov zaliv, rimska vila**, Ljubljana 1993.

Stokin M., **Simonov zaliv: antična vila**, Annales, Series Historia et Sociologia, Koper 2001.

Usmene konzultacije: **Pascale Chevalier, Ivan Matejčić**

## *bibliografija:*

---

Enciklopedija hrvatske umjetnosti, Zagreb 1995.

Enciklopedija likovnih umjetnosti, Zagreb 1960.

Girardi Jurkić V., **Duhovna kultura antičke Istre**, Zagreb 2005.

**Istarska enciklopedija**, Zagreb 2005.

Labud G., **Simonov zaliv, rimska vila**, Ljubljana 1993.

Stokin M., **Simonov zaliv: antična vila**, Annales, Series Historia et Sociologia, Koper 2001.

Consultazioni orali: **Pascale Chevalier, Ivan Matejčić**



*Istarski arheološki parkovi najčešće su u blizini gradova, gradića ili sela, ali ima ih i na osami, obali ili brdima, pa će putem svaki namjernik u potrazi za okrepom naići na kakvu istarsku konobu, seljačko turističko domaćinstvo, vinsku cestu, oštariju ili restoran u kojem se nude autentični proizvodi: ljekovita kratka pića, istarska vina, pršut i sir, riblji specijaliteti te tradicionalno spravljena domaća jela, koje svakako valja kušati.*

*Nella maggior parte dei casi, i parchi archeologici istriani sono situati vicino a città, cittadine, paesi, oppure in località isolate, sulla costa o in cima a colli; ogni visitatore quindi, alla ricerca di ristoro, s'imbatterà in qualche trattoria istriana, agriturismo, strada del vino, osteria o ristorante, nei quali si offrono prodotti autentici – liquori medicinali, vini istriani, prosciutto, formaggio, specialità a base di pesce, e pietanze cucinate alla maniera tradizionale – che vanno assolutamente assaggiati.*

ISTARSKI ARHEOLOŠKI PARKOVI: I PARCHI ARCHEOLOGICI ISTRIANI:  
PUT *bogova* IL SENTIERO DEGLI DEI  
Heart of Istria KULTURNA BAŠTINA ISTRE | IL PATRIMONIO CULTURALE DELL'ISTRIA

Voditelji projekta | Responsabili del progetto

Darko DAROVEC  
Vladimir TORBICA

Koordinatorica projekta | Coordinatrice del progetto

Sandra ILIĆ

Asistentica | Assistente

Zdenka NEMARNIK

Nakladnik | Editore

Istarska županija | Regione Istriana

Za nakladnika | Per l'editore

Mladenka BATALIĆ

Urednik | Redattore

Miodrag KALČIĆ

Tekst | Testi

Sniježana MATEJČIĆ (uvod, hrvatski lokaliteti | introduzione, località croate)

Katarina ZANIER, Marko GERGOLET,

Maša SAKARA SUČEVIĆ, UP ZRS (slovenski lokaliteti | località slovene)

Fotografije | Fotografie

Renco KOSINOŽIĆ (hrvatski lokaliteti | località croate)

Dušan PODGORNİK (slovenski lokaliteti | località slovene)

Izrada mape | Elaborazione della mappa

Miha STAUT, UP ZRS

Prijevod na hrvatski | Traduzione croata

Alina LOVREČIĆ CARLI

Prijevod na talijanski | Traduzione italiana

Viviana VIVIANI

Lektorica za hrvatski jezik | Lettrice per la lingua croata

Jasna PERKOVIĆ

Lektorica za talijanski jezik | Lettrice per la lingua italiana

Vanesa BEGIĆ

Korektura | Correzioni

Gordana TRAJKOVIĆ

Grafičko oblikovanje | Allestimento grafico

Ana BERC

Realizacija | Realizzazione

MARA d.o.o., Pula | Mara s.r.l. Pola

Tisak | Stampa

ROTOOFFSET Meić

Projekt je provela Istarska županija u suradnji s partnerima:

Il progetto è stato realizzato dalla Regione Istriana, in collaborazione con i partner:

Univerza na Primorskem  
Università del Litorale



Znanstveno raziskovalno središče Koper  
Centro di ricerche scientifiche di Capodistria



Grad Buzet  
Città di Pinguente



Mestna občina Koper  
Comune di Capodistria



Občina Izola  
Comune di Isola



Občina Piran  
Comune di Pirano



Europska Unija udružuje 27 država članica koje su odlučile ujediniti svoja znanja, resurse i sudbine.

Tijekom 50 godina procesa proširenja zajednički su sagradile zone stabilnosti, demokraciju te održivi razvoj, odražavajući kulturnu raznolikost, toleranciju i individualnu slobodu.

Europska se Unija obvezala dijeliti svoja postignuća i vrijednosti sa zemljama, susjednim narodima s kojima zemljopisno graniči.

Europska komisija je izvršno tijelo Europske Unije.

L'Unione europea è costituita da 27 stati membri che hanno deciso di unire le proprie nozioni, risorse e destini.

Nel corso dei 50 anni del processo d'ampliamento, hanno costruito assieme delle zone di stabilità, democrazia, rispettivamente sviluppo sostenibile, riflettendo la diversità culturale, la tolleranza e la libertà individuale.

L'Unione europea si è impegnata a dividere i suoi conseguimenti e valori con i paesi ed i popoli geograficamente confinanti.

La Commissione europea è l'organo esecutivo dell'Unione europea.



Ta brošura je bila izdana v sklopu projekta Srce Istre ter ponatisnjena v sklopu projekta REVITAS  
Ova je brošura izrađena u projektu Srce Istre, a ponovno je tiskana u sklopu projekta REVITAS  
Questo opuscolo è stato sviluppato nell'ambito del progetto "Il Cuore dell'Istria" ed è stato ristampato come parte del progetto REVITAS

www.heartofistria.org | www.revitas.org



**Ulaganje u vašu budućnost**  
Operaciju djelomično financira Europska unija  
Instrument pretpriputne pomoći



**Un investimento nel vostro futuro**  
L'operazione è stata finanziata in parte dall'Unione Europea  
Strumento di assistenza preadesione



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA



Občina Komunai  
IZOLA-ISTRIA



OBČINA PIRAN  
COMUNE DI FIRANO



Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije  
Institute for the Protection of Cultural Heritage of Slovenia



GRAD BUZET



Istra



GRAD  
VODNAN

Grad Vodnjan  
Città di Signano